



# Bernard Dewagtere

France, SIN LE NOBLE

## Away in a Manger (Christmas Carol) Kirkpatrick, William James

### A propos de l'artiste

Docteur en musicologie, chef d'orchestre et compositeur.  
Compositions et arrangements de toutes époques, dans tous les styles ou genres musicaux et pour n'importe quelles formations instrumentales ou vocales.

**Qualification :** Docteur en Musicologie  
**Sociétaire :** SACEM - Code IPI artiste : 342990  
**Page artiste :** [https://www.free-scores.com/partitions\\_gratuites\\_bernard-dewagtere.htm](https://www.free-scores.com/partitions_gratuites_bernard-dewagtere.htm)

### A propos de la pièce



**Titre :** Away in a Manger  
[Christmas Carol]  
**Compositeur :** Kirkpatrick, William James  
**Arrangeur :** Dewagtere, Bernard  
**Droit d'auteur :** Copyright © Dewagtere, Bernard  
**Instrumentation :** Choeur SATB a cappella

**Style :** Noël  
**Commentaire :** ?Away in a Manger? est un chant de Noël d'abord publié en 1885 à Philadelphie et largement utilisés dans le monde anglo-saxon. En Grande-Bretagne, il est l'un des chants les plus populaires. Il existe deux mélodies différentes pour ?Away in a Manger?, l'une de William J. Kirkpatrick (1885), l'autre de James R. Murray (1887). Les deux versions s'imbriquent très bien.

Bernard Dewagtere sur [free-scores.com](https://www.free-scores.com)

### LICENCE

Cette partition nécessite une autorisation :  
- pour les représentations publiques  
- pour l'utilisation par les professeurs

**S'acquies de cette licence sur :**

<https://www.free-scores.com/licence-partition.php?partition=36372>



- écouter l'audio
- partager votre interprétation
- commenter la partition
- s'acquies de la licence
- contacter l'artiste

Interdiction de diffusion sur d'autres sites Web.

# Away in a Manger

James R. Murray (1887)

Arr. : Bernard Dewagtere

♩ = 80

Soprano

1. A - way in a man - ger, no crib for a bed, the  
 2. *mf* The cat - tle are low - ing, the ba - by a - wakes; But

Alto

1. A - way in a man - ger, no crib for a bed, the  
 2. *mf* The cat - tle are low - ing, the ba - by a - wakes; But

Ténor

8

Basse

1. A - way in a man - ger, no crib for a bed, the  
 2. *mf* The cat - tle are low - ing, the ba - by a - wakes; But

6

S

lit - tle Lord Je - sus laid down His sweet head; The stars in the  
 lit - tle Lord Je - sus, no cry - ing He makes: I love Thee, Lord

A

lit - tle Lord Je - sus laid down His sweet head; The stars in the  
 lit - tle Lord Je - sus, no cry - ing He makes: I love Thee, Lord

T

8

1. *mf* The stars in the  
 I love Thee, Lord

B

lit - tle Lord Je - sus laid down His sweet head; The stars in the  
 lit - tle Lord Je - sus, no cry - ing He makes: I love Thee, Lord

# Away in a Manger

2  
11

S  
A  
T  
B

bright sky looked down where He lay, the lit-tle Lord Je-sus a-  
Je-sus; look down from the sky, and stay by my side un-til

16

S  
A  
T  
B

sleep on the hay. A-way in a man-ger no crib for a  
mor-ning is nigh. The cat-tle are low-ing, the ba-by a-  
sleep on the hay. A-way in a man-ger no crib for a  
mor-ning is nigh. The cat-tle are low-ing, the ba-by a-  
sleep on the hay. A-way in a man-ger no crib for a  
mor-ning is nigh. The cat-tle are low-ing, the ba-by a-  
sleep on the hay. A-way in a man-ger no crib for a  
mor-ning is nigh. *f* The cat-tle are low-ing, the ba-by a-

21

S  
A  
T  
B

bed, the lit-tle Lord Je-sus laid down His sweet head; The  
wakes; But lit-tle Lord Je-sus, no cry-ing He makes: I  
bed, the lit-tle Lord Je-sus, laid down His sweet head; The  
wakes; But lit-tle Lord Je-sus, no cry-ing He makes: I  
bed, the lit-tle Lord Je-sus, laid down His sweet head; The  
wakes; But lit-tle Lord Je-sus, no cry-ing He makes: I  
bed, the lit-tle Lord Je-sus, laid down His sweet head; The  
wakes; But lit-tle Lord Je-sus, no cry-ing He makes: I

Away in a Manger

26

S stars in the bright sky looked down where He lay, the lit - tle Lord  
 love Thee, Lord Je - sus; look down from the sky, and stay by my

A stars love in the bright sky looked look down where He lay, the lit - tle Lord  
 love Thee, Lord Je - sus, look down from the sky, and stay by my

T stars in the bright sky looked down where He lay, the lit - tle Lord  
 love Thee, Lord Je - sus, look down from the sky, and stay by my

B stars in the bright sky looked down where He lay, the lit - tle Lord  
 love Thee, Lord Je - sus, look down from the sky, and stay by my

31

S Je - sus a sleep on the hay. The 3. Be near me, Lord  
 side un - til mor - ning is nigh. *mp*

A Je - sus a sleep on the hay. The 3. Be near me, Lord  
 side un - til mor - ning is nigh. *mp*

T Je - sus a sleep on the hay. The  
 side un - til mor - ning is nigh.

B Je - sus a sleep on the hay. The  
 side un - til mor - ning is nigh. *mf*

1. 2.

36

S Je - sus: I ask Thee to stay. Close by me for e - ver, and

A Je - I ask Thee to stay. Close by me for e - ver, and

T

B

# Away in a Manger

4  
41

S love me, I pray; *p* Bless all the dear chil - dren in

A love me, I pray; *p* Bless all the dear chil - dren in

T

B

45

S Thy ten - der care, and fit us for hea - ven to

A Thy ten - der care, and fit us for hea - ven to

T

B

49

S live with Thee there, to live with Thee there.

A live with Thee there, to live with Thee there.

T

B